



Grace S. Ruan

精挑慎選

經營企業大不易，要成功更是需要對的策略與實力堅強的優秀團隊，才能脫穎而出。每家企業都有不同的生存條件以及特色，隨著時空、環境與市場變化必須隨時加以調整、修正，才能迎合瞬息萬變的新競爭時代！本期有建大50週年感恩晚會、捷安特（中國）20週年慶典、久裕深圳20週年活動、SRAM 25週年、Shimano臺灣公司10週年高爾夫球賽和感恩晚宴等，他們都是行業的翹楚，成功之道值得業者學習。

今年上半年自行車業績尚稱平穩，雖然受歐美不景氣影響而使得買氣趨於保守，全球自行車活動算差強人意，但下半年業者就感受到比較明顯的下滑現象，儘管經濟不景氣反而有助自行車銷售、消費者為節能減碳會對自行車的需求增加，但從下半年幾個主要的國際展會不難發覺，對未來的不安與不確定，深深影響民衆的消費力，連帶讓買主也採觀望保守態度，如何突圍、再造需求，業者得出奇才能逆轉業績。誠如TBEA理事長羅祥安所言：自行車產業現階段的有利發展形勢，值得業者把握，大家要勇於接受挑戰、敢於亮劍，因為市場是可以被創造的！

由CBA和TBEA共同發起的兩岸自行車產業發展研討會，今年邁入第四屆，選在中國寧波的東錢湖畔召開，兩岸就自行車騎乘文化的推廣、自行車零配件質量的提升與創新研發，以及兩岸自行車與電動自行車產品的標準化進行交流，尤其在制定產業共通標準方面更是特別具有意義，兩岸業者也達成共識，臺灣方面CHC自行車研發中心責無旁貸。近幾年兩岸自行車騎乘風氣相當興盛，彼此間的騎乘文化交

流也很頻繁，將有助擴大自行車市場、提高銷售業績並帶動產業的新發展。

工業局委託CHC舉行的全民競輪今年移師嘉義，受到嘉義市長和團隊的大力支持，今年的「嘉創騎蹟」參加人數達2,000多人，來自全臺的企業、車隊都相當踴躍響應騎乘、熱鬧滾滾；臺灣自行車年度盛事之一的「2012臺灣自行車節」即將在11月10-18日舉行，活動多元，重頭戲「騎遇福爾摩沙」將由十個各具特色的團隊，在11月10日由全臺9個代表地點出發，預計以9天時間用單車騎行900km繞行臺灣一圈，備受期待，預祝活動圓滿成功！

提升品牌價值已成為各企業努力的目標，臺灣每年表揚的前20大國際品牌，自行車產業表現亮眼，巨大、正新、美利達穩坐Top20、不輸高科技產業，可說是臺灣自行車業之光！仔細審視今年的Top20，食品類有五家企業擠入前20名，相形之下，我總覺得自行車業還有很多表現優異且品牌知名度在國際市場上也很高的企業都應該要上榜！所以希望國貿局可以多關注企業的創新產品以及品牌知名度在國際市場的影響力與市占率，而不光只是以營業額作為排名標準，才能更客觀選出真正、且具影響力的臺灣國際品牌。

業界年底重頭戲一臺中自行車週即將在11月13-16日舉行，今年應多數國外廠商要求，將日期提前兩週，這個OEM展已成為全球品牌訂定新年度規格和採購的重要展會，近兩年都以至少30%的規模不斷擴大，輪彥公司作為協辦單位，希望可以提供業者更多服務，也歡迎大家提供寶貴建議。祝福大家在今年的臺中自行車週都能大有斬獲、生意興隆！

阮素琴